

**PROGRAM RADA**  
**UPRAVNOG ODJELA ZA TALIJANSKU NACIONALNU ZAJEDNICU I DRUGE ETNIČKE SKUPINE**  
**za 2009. godinu**

**1. IZJAVA O ODGOVORNOSTI PROČELNIKA UPRAVNOG ODJELA**

**Program rada** Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije za 2009. godinu utemeljen je na važećim zakonskim propisima te sukladan Statutu i drugim općim aktima Istarske županije.

Po ovlaštenju Županijskog Poglavarstva  
zamjenik Župana  
Sergio Bernich

**Program rada** Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije za 2009. godinu usklađen je sa zahtjevima i programskim smjernicama Poglavarstva Istarske županije.

Po ovlaštenju Županijskog Poglavarstva  
zamjenik župana  
Sergio Bernich

## **2. PRIKAZ AKTUALNOG STANJA POVOLJNE MOGUĆNOSTI**

Primjenom odredbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina na području Istarske županije osnovana su i trenutno djeluju slijedeća Županijska Vijeća i to: vijeće albanske, bošnjačke, mađarske, romske, slovenske, srpske i talijanske nacionalne manjine, te izabrani predstavnici makedonske i češke nacionalne manjine Istarske Županije.

Temeljem Zakona o udrugama u funkciji potreba pripadnika nacionalnih manjina na županijskoj razini trenutno djeluju slijedeće udruge nacionalnih manjina: Zajednica albanaca Istarske Županije, Društvo perojskih crnogoraca "Peroj 1657", Makedonsko KUD Kočo Racin Pula, Udruga građana Kultura mira Pula, Zajednica srba u Istri Pula, Srpsko KUD Nikola Tesla Pula, Demokratska zajednica mađara - Udruga za Istru, Mađarsko KUD "Moricz Zsigmond" Pula, Udruga romske Istre Pula,

Predškolska ustanova dječji vrtić za romsku djecu "Vesela kuća - Asando cher" Pula, Udruga za promicanje kreativnosti "Merlin"- dječja igraonica za romsku djecu u Vodnjanu, Centar kulture Roma Istre i Istarske Županije Vodnjan, Nacionalna zajednica bošnjaka Istre Pula, Kulturno-umjetničko društvo "Bosna" Istarske Županije Pula, Bosansko-hercegovački kulturni centar Istre u Vodnjanu, i Udruga građana "kulura mira" Pula.

U Istarskoj županiji djeluju i institucije talijanske nacionalne zajednice a to su: Talijanska Unija - Unione Italiana sa sjedištem u Rijeci, Centar za povjesna istraživanja Rovinj, Gradska knjižnica i čitaonica Pula- odsjek središnje knjižnice za talijansku nacionalnu zajednicu, HNK Ivana pl. Zajca Rijeka - odsjek talijanske drame koja održava predstave u Istri te Novinsko-izdavačka ustanova Edit iz Rijeke koja štampa glasnik "La voce", te školske udžbenike na talijanskom jeziku kojima se služe učenici osnovnih i srednjih škola na talijanskom nastavnom jeziku u Istarskoj županiji.

Vijećima, udrugama, kulturno-umjetničkim društvima nacionalnih manjina i institucijama za talijansku nacionalnu zajednicu Istarska županija osigurava, u skladu s finansijskim mogućnostima Županijskog Proračuna sufinanciranje materijalnih rashoda i troškva poslovanja, kao i dio programske aktivnosti. Uz to pruža administrativnu pomoć putem ovog Upravnog odjela.

Statut Istarske županije jamči visoki standard zaštite manjinskih prava, no nedovoljna raspoloživa proračunskih sredstava za sufinanciranje određenih aktivnosti i programa udruga, kao i nedovoljna kadrovska ekipiranost Upravnog odjela objektivne su činjenice koje negativno utječu na daljnji razvoj djelatnosti nacionalnih zajednica a osobito na tijela manjinske samouprave a to su županijska vijeća nacionalnih manjina.

Kod nekih se udruga prisutni organizacijski problemi kao i neadekvatni prostori i uvjeti za rad pa je ostaje i dalje primjetna nemogućnost izvršavanja određenih zacrtanih programa.

### 3. CILJEVI KOJI SE PLANIRAJU POSTIĆI U 2009. GODINI

CILJ		MJERILO POSTIGNUĆA
A	Pomoći pri osiguranju finansijskih uvjeta neophodnih za izvršavanje programskih djelatnosti Vijeća, Udruga Kulturnih društava i Ustanova nacionalnih manjina koje djeluju na području IŽ.	Svakom godinom sve je očitije djelovanje nacionalnih manjina na području Istarske županije osnivanjem novih ogranaka, umjetničkih društava i kulturnih centara po gradovima, (mađarsko, bošnjačko, romsko).
B	Podupirati programsku djelatnost Talijanske unije, Talijanske drame, Centra za povjesna istraživanja i novinsko izdavačke ustanove te Knjižnice i čitaonice na talijanskom jeziku.	Ostvarenje njihovih aktivnosti u cilju očuvanja kulturnih i tradicijskih vrijednosti svake manjine kao i sprovedba programa na znanstveno-istraživačkom i novinsko-izdavačkom planu u funkciji zadovoljavanja specifičnih potreba pripadnika talijanske nacionalne manjine.
C	Pomoći pri osnivanju koordinacije Županijskih vijeća nacionalnih manjina na nivou Istarske županije kao regije. Pomoći pri radu Županijskoj Radnoj skupini za praćenje provedbe nacionalnog programa za Rome i akcijskog plana desetljeća 2005.-2015. godine za područje Istarske županije.	Osnovani temeljem zakonskih ovlasti a financiraju se iz Županijskog proračun, već u svom drugom mandatnom razdoblju djeluju županijska vijeća albanske, bošnjačke, mađarske, romske, slovenske, srpske i talijanske nacionalne manjine, te predstavnik makedonske i češke nacionalne manjine na županijskoj razini.
D	Poticati razvoj manjinskih prava svih nacionalnih manjina koje djeluju na području Istarske županije, te pratiti primjenu ravnopravne službene uporabe jezika nacionalne manjine u samoupravnom djelokrugu i poštivanja načela ravnomjerne zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim, izvršnim i upravnim tijelima jedinica samouprave.	Primjena službene ravnopravne uporabe talijanskog jezika, kao i drugih propisa iz domene manjinskih prava, na razini županijske samouprave i pripadajućih jedinica lokalne samouprave. Aktivno sudjelovanje u izradi prijedloga izmjena i dopuna svih zakonskih propisa i statutarnih odredbi koji se odnose na prava nacionalnih manjina, u suradnji s ovlaštenim predlagачima i vijećima nacionalnih manjina.

#### 4. NEPOSREDNI ZADACI

CILJ	ZADATAK		ODGOVORNI IZVRŠITELJ	ROK ZA IZVRŠENJE	POTREBNA SREDSTVA	KORISNICI
<b>A</b>	A 1	Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Nacionalne zajednice Bošnjaka Istre, Pula	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi Zajednice
	A 2	Sufinanciranje redovne i programske djelatnosti Makedonskog kulturnog društva Istarske županije «Kočo Racin», Pula, i pomoć u konsolidaciji članstva	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi Društva
	A 3	Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Zajednice Srba Istre, Pula	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi Zajednice
	A 4	Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Demokratske zajednice Mađara Istre - Udruge za Istru, Pula.	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi Zajednice
	A 5	Finansijsko praćenje redovne i programske djelatnosti Udruge Roma Istre, Pula, i sufinanciranje rada Županijske Radne skupine za provedbu Nacionalnog programa za Rome u IŽ tijekom 2009.	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi Udruge Roma
	A 6	Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Društva perojskih crnogoraca «Peroj 1657» i pomoć pri kapitalnoj donaciji za sanaciju prostorija društvenog doma u Peroju	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi Društva
	A 7	Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Slovenskog kulturnog društva «Istra» - Pula, za održavanje likovnih i literarnih manifestacija	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije.	Članovi kulturnog društva
	A 8	Sufinanciranje redovne djelatnosti Predškolske ustanove dječjeg vrtića "Vesela kuća-Asando cher" za romsku djecu u Puli i pomoć u sanaciji prostorija	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	djeca, korisnici igraonice
	A 9	Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Srpskog kulturnog društva «Nikola Tesla», Pula	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi društva
	A 10	Sufinanciranje i praćenje realizacije programa udruge /novoosnovane/ Centar kulture Roma Istre i Istarske županije sa sjedištem u Vodnjanu	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi Udruge

	A 11	Sufinanciranje projekta udruge za promicanje kreativnosti «Merlin» - igraonica za romsku i ostalu djecu iz Vodnjana u vidu edukativnih predškolskih i školskih aktivnosti, pomoć u učenju	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	djeca, korisnici igraonice
	A 12	Sufinanciranje Kulturno umjetničkog društva "Bosna" Istarske Županije, scenski nastupi i nabavka narodnih nošnji	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi kulturnog društva
	A 13	Sufinanciranje udruge Bosansko-hercegovački kulturni centar Istre / novoosnovana/	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	članovi centra
	A 14	Sufinanciranje udruge Zajednica albanaca Istarske županije, pomoć Upravnog Odjela pri deblokadi poslovnog Žiro računa	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	članovi udruge
	A 15	Sufinanciranje mađarskog kulturnog društva "Moricz Zsigmond", scenski nastupi	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi kulturnog društva
<b>B</b>	B 1	Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Talijanske unije	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Članovi zajednica talijana u Istri
	B 2	Ostvarenje kazališnog programa HNK Ivana pl. Zajca - odsjek Talijanske drame iz Rijeke za područje Istarske županije -održavanje kazališnih predstava	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	gledatelji talijanske drame
	B 3	Realizacija znanstvenog i izdavačkog programa Centra za povjesna istraživanja u Rovinju	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	djelatnici centra
	B 4	Realizacija izdavačkog programa Edita-a /Izdavačke ustanove/ sufinciranje tiskanja školskih udžbenika za učenike talijanskih osnovnih škola u IŽ	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	građani talijanske narodnosti
	B 5	Ostvarenje programa Središnje knjižnice za talijansku nacionalnu manjinu u RH, koja djeluje pri Gradskoj knjižnici Pula a koja opskrbљuje talijanskim tiskovinama gradske i općinske knjižnice	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	Pripadnici talijanske nacionalne zajednice

<b>C</b>	C 1	Osiguranje materijalnih sredstava za rad županijskih vijeća nacionalnih manjina koja djeluju na području Istarske županije, to su troškovi koje je obvezna financirati jedinica samouprave (tj. osigurati financiranje hladnog pogona) Osiguranje materijalnih sredstava za rad Predstavnika nacionalne manjine u Istarskoj županiji. Izabrana su dva: za makedonsku i češku nacionalnu manjinu	Pročelnik	2009.	Proračun Istarske županije	putem Predstavnika članovi nacionalne manjine koju predstavljaju
<b>D</b>	D 1	Primjena ravnopravne službene uporabe talijanskog jezika u samoupravnom djelokrugu, temeljem odredbi Statuta Istarske županije	Pročelnik	2009.	Nisu potrebna sredstva	Građani, pripadnici talijanske nacionalne manjine.
	D 2	Usklađenje statuta jedinica lokalne samouprave u IŽ sa Zakonom o službenoj uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj.	Pročelnik	2009.	Nisu potrebna sredstva	Građani, pripadnici nacionalne manjine
<b>E</b>	E 1	Pratiti izvršavanje planiranog programa rada i kontrolirati pravovremeno izvještavanje svih korisnika Županijskog proračuna	Pročelnik i predsjednici Udruga i Vijeća	2009.	Nisu potrebna sredstva	pripadnici nacionalnih manjina u IŽ
	E 2	Izrada Izvješća o radu Upravnog odjela za kalendarsku godinu i izrada Programa rada Upravnog odjela	Pročelnik	2009.	Nisu potrebna sredstva	Ustanove, udruge i vijeća nacionalnih manjina

<b>5. OPERATIVNE AKTIVNOSTI I PLANOVI</b>			
<b>CILJEVI</b>	<b>KORISNIK</b>	<b>OPIS AKTIVNOSTI</b>	<b>SURADNICI</b>
A Osigurati financijske uvjete	a.1. <b>Zajednice albanaca Istre Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi udruge članovi vijeća
	a.2. <b>Nacionalna zajednica Bošnjaka Istre Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi udruge članovi vijeća
	a.3. <b>Makedonsko kulturno društvo Istarske županije "Kočo Racin" Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi predstavnik makedonske nacionalne manjine IŽ članovi kud-a
	a.4. <b>Zajednice Srba Istre Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IZ po potrebi članovi udruge članovi vijeća

	<b>a.5. Demokratska zajednica Mađara Hrvatske - Udruga za Istru Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi zajednice članovi vijeća
	<b>a.6. Udruga Roma Istre Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi udruge članovi vijeća članovi radne skupine
	<b>a.7. Društva perojskih Crnogoraca «Peroj 1657. u Peroju</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi društva
	<b>a.8. Slovenskog kulturnog društva «Istra» Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi društva članovi vijeća
	<b>a.9. Predškolska Ustanove dječji vrtić «Vesela kuća-Asando cher» Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi djelatnici ustanove članovi «Udruge Roma» članovi vijeća radni tim za rome u IŽ
	<b>a.10. Srpsko kulturno društvo «Nikola Tesla» Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi društva članovi vijeća

	<b>a.11. «Centar kulture Roma Istre i Istarske Županije» Vodnjan</b>	/novoosnovana udruga krajem 2008./ Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi udruge članovi vijeća
	<b>a.12. Udruga za promicanje kreativnosti «Merlin» Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi djelatnici ustanove članovi «Udruge Roma» članovi vijeća radni tim za rome u IŽ
	<b>a.13. Kultурно umjetničkog društva "Bosna" IŽ Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi društva članovi vijeća
	<b>a.14. Mađarsko kulturno društvo "Moricz Zsigmond" Pula</b>	Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela u IŽ po potrebi članovi društva članovi vijeća
	<b>a.15. Bosansko - hercegovački kulturni centar Istre Pula</b>	/novoosnovana udruga tijekom 2008./ Sufinanciranje predloženih programskih aktivnosti shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom godine, praćenje izvješćivanja putem jedinstvenog obrasca i redovite dostave istog nakon isteka svakog tromjesečja,	djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi društva članovi zajednice članovi vijeća

<b>B</b> Podupirati redovnu i programsku djelatnost Talijanske unije	<b>B.1.</b> <b>Talijanska unija Rijeka - Unione Italiana Fiume</b>	<p>Sufinanciranje dijela općih materijalnih i funkcionalnih troškova shodno mogućnostima Županijskog Proračuna tijekom 2009. a vezanih uz koordinaciju i izvršavanje redovne i programske djelatnosti Talijanske unije, sufincirat će se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- književne večeri i smotre kulturno-umjetničkog stvaralaštva</li> <li>- seminari za nastavnike talijanskog jezika,</li> <li>- županijske programe međuregionalne i međunarodne suradnje</li> </ul>	Kabinet Župana djelatnici Upravnih odjela IŽ po potrebi članovi zajednica talijana širom regije
	<b>B.2.</b> HNK Ivana pl. Zajca Rijeka Odsjek <b>Talijanske drame - Dramma italiano Fiume</b>	sufinciranje troškova gostovanja (prijevoza, boravka i noćenja, najma kazališta) ansambla Talijanske drame na području Istarske županije, prema predloženom kalendaru za iduću kalendarsku godinu.	Kabinet Župana djelatnici Upravnih odjela u IŽ po potrebi ravnateljstvo Talijanske drame i izvršna tijela TU.
	<b>B.3.</b> <b>Centra za povjesna istraživanja Rovinj</b>	sufinciranje dijela materijalnih troškova za redovno poslovanje ustanove sa sjedištem u Rovinju i realizacija znanstvenog i izdavačkog programa	djelatnici Upravnog odjela ravnateljstvo Centra izvršna tijela i odbori Talijanske unije
	<b>B.4.</b> <b>Gradska knjižnica i čitaonica Pula</b>	sufinciranje - središnje knjižnice za talijansku nacionalnu manjinu u IŽ, koja djeluje pri Gradskoj knjižnici i čitaonici u Puli uključuje: sufinciranje programa nabave knjiga na talijanskom jeziku za gradske narodne knjižnice u gradovima i općinama u Istri.	gradske knjižnice i čitaonice na području IŽ; nadležna gradska upravna tijela.

	<b>B.5.</b> <b>Novinsko izdavačka ustanova Edit iz Rijeke</b>	Sufinanciranje realizacija izdavačkog programa novinsko-izdavačke ustanove talijanske nacionalne zajednice Edit u nabavci i tiskanju knjiga i školskih udžbenika za polaznike osnovnih i srednjih škola na talijanskom nastavnom jeziku u Istri te tiskanje javnih glasila	- Djelatnici i uprava Edit-a - izvršna tijela i odbori Talijanske unije
<b>C</b> Uspostaviti učinkoviti sustav manjinske samouprave, nakon konstituiranja vijeća nacionalnih manjina na regionalnoj razini	<b>C.1.</b> Osiguranje osnovnih sredstava za rad vijeća nacionalnih manjina Istarske županije i predstavnika	<b>C.1.a.</b> Za financiranje rada vijeća i predstavnika nacionalnih manjina županijske razine planiraju se osigurati sredstva za pokriće materijalnih rashoda vijeća kako slijedi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• službena putovanja i prijevoz</li> <li>• uredski materijal i oprema</li> <li>• usluge</li> <li>• ostale usluge</li> <li>• isplata naknade članovima vijeća po sjednici</li> </ul>	- Djelatnici Upravnog odjela - Predsjednici i članovi vijeća nacionalnih manjina - predstavnik makedonske i - predstavnik češke nacionalne manjine na razini Istarske županije.

<p><b>D</b> Poticati razvoj manjinskih prava na normativno-zakonskoj razini i kontinuirano pratiti primjenu manjinskih propisa u praksi,</p>	<p><b>D.1.</b> Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Talijanske unije</p>	<p><b>D.1.a.</b> Praćenje i poticanje procesa uvođenja službene ravnopravne uporabe talijanskog jezika u radu županijskih tijela te u postupku pred upravnim tijelima prvog i drugog stupnja u samoupravnom regionalnom djelokrugu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Upravni odjeli,</li> <li>- Izvršna i predstavnička tijela Istarske županije,</li> <li>- Nadležni Odbor i Komisija Skupštine Istarske županije.</li> <li>- Upravna tijela prvog i drugog stupnja u samoupravnom regionalnom djelokrugu.</li> </ul>
	<p><b>D.2.</b> Usklađenje statuta jedinica lokalne samouprave u IŽ sa Zakonom o službenoj uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u RH</p>	<p><b>D.2.a.</b> Poticati uvođenje službene ravnopravne uporabe talijanskog jezika u statutima jedinica lokalne samouprave na području Istarske županije.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Upravni odjeli, izvršna i predstavnička tijela jedinica lokalne samouprave</li> </ul>

	<b>D.3.</b> Sudjelovanje u proceduri izmjene Zakona o područjima gradova i općina u Republici Hrvatskoj	<b>D.3.a.</b> Djelovati u cilju osiguravanja zakonskih preduvjeta za službeno korištenje dvojezičnog naziva općine ili grada.	- Upravni odjeli, izvršna i predstavnička tijela lokalne i regionalne samouprave - Nadležni odbor Skupštine Istarske županije. - Središnja tijela državne uprave, saborski zastupnici
<b>E</b> Osigurati uvjete za učinkoviti rad Upravnog odjela, sukladno zakonskim propisima i temeljem odredbi općih akata Istarske županije	<b>E.1.</b> Kontinuirano praćenje izvršavanja i izvješćivanja od strane udruga, ustanova i vijeća nacionalnih manjina	<b>E.1.a.</b> Analiza periodičnih Izvješća o radu korisnika županijskog proračuna a to su Vijeća, Udruge, Kud-ovi i Ustanove nacionalnih manjina  kao i  analiza pravovremenog dostavljanja finansijskih izvještaja temeljem Zakona o Proračunu o izvršenju planiranih programa s naglaskom na namjensko trošenje finansijskih sredstava po pozicijama županijskog Proračuna kao podloga izradi nacrta Izvješća o radu Upravnog odjela.	- Djelatnici Upravnog odjela. - Predstavnici vijeća, udruga i ustanova nacionalnih manjina. -
		<b>E.1.b.</b> Po iskazanoj potrebi, sudjelovanje u izvršenju nadzora nad namjenskim trošenjem proračunskih sredstava od strane ustanova/udruga/vijeća nacionalnih manjina – korisnika županijskog proračuna.	- Djelatnici Upravnog odjela - Djelatnici Upravnog odjela za proračun i financije Istarske županije.

	<p><b>E.2.</b> Izrada Izvješća o radu Upravnog odjela za prethodnu godinu i Programa rada Upravnog odjela za iduću proračunsku godinu</p>	<p><b>E.2.a.</b> Objava javnog poziva u medijima - za financiranje redovnih programa - predlaganje programa i projekata iz područja rada udruga i ustanova nacionalnih manjina. /u rujnu mjesecu - kako na hrvatskom tako i na talijanskom jeziku / uz izradu obrazaca</p>	<p>- Djelatnici Upravnog odjela</p>
		<p><b>E.2.b.</b> Izrada jedinstvenih obrazaca za predlaganje programa i za izvješćivanje o radu namijenjenih svim potencijalnim korisnicima ovog Razdjela županijskog proračuna</p>	<p>- Djelatnici Upravnog odjela</p>



**REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA**  
**Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine  
Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana  
e altri gruppi etnici**

**Klasa-Classe:** 023-02/08-01/01  
**Urbroj-Num.prot:** 2163/1-11/2-08-02  
**Rovinj-Rovigno,** 06. 11. 2008.

**POGLAVARSTVO ISTARSKE ŽUPANIJE  
n/p Predsjednika**

**PREDMET: Prijedlog Programa rada Upravnog odjela za talijansku nacionalnu  
zajednicu i druge etničke skupine za 2009. godinu,  
- dostavlja se**

**Poštovani,**

u prilogu dostavljamo Vam Prijedlog Programa rada za 2009. g. Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine, te Vas molimo da isti uvrstite na dnevni red naredne sjednice.

**S poštovanjem,**

**Po ovlaštenju Poglavarstva IŽ  
Zamjenik župana  
Sergio Bernich**

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
POGLAVARSTVO**

Klasa: 023-01/09-01/64  
Urbroj: 2163/1-01/8-07-2  
Pula, 11. studeni 2009.

**SKUPŠTINI ISTARSKE ŽUPANIJE  
n/r. Predsjednika  
52000 P A Z I N  
Drščevka 3**

**PREDMET: Program rada Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije za 2009. godinu**

Na temelju čl. 59. i 77. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije, broj 9/06 - drugi pročišćeni tekst i 14/06), Poglavarstvo Istarske županije, razmatrajući Program rada Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije za 2009. godinu na sjednici održanoj dana 11. studenog 2009. godine, donosi

**Z A K L J U Č A K**

1. Prihvata se Nacrt i utvrđuje Prijedlog Programa rada Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije za 2009. godinu, u tekstu koji čini sastavni dio ovog Zaključka.
2. Prijedlog predmetnog Programa upućuje se Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano uz točku 2. ovog Zaključka, određuje se Sergio Bernich – zamjenik župana Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Predsjednik  
Poglavarstva Istarske županije  
Ivan Jakovčić, v.r.**



